

南师—康乃馨英语文库

Sarah and Virginia Teichmann

# Teenage Detectives



少年侦探

**Cornelsen**

南京师范大学出版社

南师—康乃馨英语文库

---

# Teenage Detectives

少年侦探

Sarah Teichmann

Virginia Teichmann

张佳地 审校

**Cornelsen**

南京师范大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

少年侦探 = Teenage Detectives / (英) 泰克曼  
(Teichmann, S.), (英) 泰克曼 (Teichmann, V.) 著; 张  
佳地审校. —南京: 南京师范大学出版社, 2003. 11  
(南师—康乃馨英语文库)  
ISBN 7-81047-873-7/H·86

I. 少... II. ①泰... ②泰... ③张... III. 英语—  
语言读物, 故事 IV. H319.4:I

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 098636 号

© Cornelsen Verlag GmbH & Co. OHG, Berlin 1991  
登记号 图字:10-2003-098 号

---

丛 书 名	南师—康乃馨英语文库
书 名	Teenage Detectives 少年侦探
作 者	Sarah Teichmann, Virginia Teichmann
审 校	张佳地
版权策划	白 莉
责任编辑	杨建国
出版发行	南京师范大学出版社
地 址	江苏省南京市宁海路 122 号(邮编:210097)
电 话	(025)3598077(传真) 3598412(营销部) 3598297(邮购部)
网 址	<a href="http://press.njnu.edu.cn">http://press.njnu.edu.cn</a>
E - mail	nnuniprs@public1.ptt.js.cn
印 刷	丹阳人民印刷厂
开 本	880 × 1230 1/32
印 张	1.375
字 数	40.7 千字
版 次	2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-81047-873-7/H·86
定 价	5.00 元

---

南京师大版图书若有印装问题请与销售商调换  
版权所有 侵犯必究

## **Contents**

**Jogging**

**1**

**Amaryllis on Her Own**

**16**

**After the stories . . .**

**31**

# Jogging

## Chapter One

“Your tennis has got better, Jeff. But if you don’t get faster before March, you haven’t got much of a chance,” my tennis **coach**, Mr Allen, told me with a friendly smile. That was last October on the last day of tennis **practice**. Then I knew that I had to jog every day if I wanted to be a member of the tennis team at our high school in the summer.

My hobbies are tennis, **skate-boarding** and I play the piano. Mike, my best friend, and I skate-board in a quiet street near my house. Mike is a year younger than I am, but he’s really good at skate-boarding. That’s the only thing he can do

jog [dʒɔŋ] *vi.*  
缓步前进, 慢跑  
coach [kəʊtʃ] *n.* 教练员  
practice  
[ˈpræktɪs] *n.*  
练习  
skate-board *v.*  
滑滑板



bother [ 'bɒðə ]

vt. 烦扰, 打扰

bratty [ bræti ]

adj. 淘气的

business

[ 'biznis ] n. 商

业, 生意

nervous

[ 'nə:vəs ] a. 易

激动的, 紧张不  
安的

neighbourhood

[ 'neibəhud ] n.

四邻, 街坊; 街  
道, 地区

mow [ məu; 美

mau ] vt. 刈, 割

lawn [ lɔ:n ] n.

草地, 草坪

private school 私

立学校

anyway

[ 'eniwei ] ad. =

anyhow 不管怎

样, 无论如何

kindergarten

[ 'kində,gɑ:tn ] n.

幼儿园

route [ ru:t ] n. 路

线, 路程

afraid [ ə'freid ]

a. 怕, 害怕

finally ad. 最后,

最终

concentrate

[ 'kɒnsentreit ]

vi. 集中, 全神贯

注

breathing

[ 'bri:ðɪŋ ] n. 呼

吸

better. Mike lives in our street. He's lucky because he has only one older brother who doesn't **bother** him much. I have a **bratty** eight-year-old sister, Barbara, or Babs as her friends call her, who's my mother's favourite. My father is away on **business** a lot, but I think Babs makes him **nervous**, too. The problem with our **neighbourhood** is that there are a lot of little kids around. But all my friends except Mike live near the high school. Sometimes I go over there with the new motorcycle I got for my sixteenth birthday. Mike and I often play tennis at Milford Park or **mow lawns** for our lawn-mowing business.

I'm in the tenth grade at the high school in Milford. School is boring most of the time. Mike goes to **private school** now, so he isn't even on my bus any more. My father says I could get good grades if I worked harder, so it isn't worth sending me to private school. I wanted to go to our high school **anyway**, because I have a chance of getting on the tennis team there. And a lot of kids I like very much also go to the high school, like Lucy Smith. She has been in my class since **kindergarten**.

So in October I started jogging. My **route** went into town, back a longer way behind our house and home again. At first I always took about forty-five minutes to run the route. Of course, it was difficult to leave the house. My mother always wanted to know where I was going. She was frightened when I told her my jogging route. She was **afraid** for me in the traffic, at night and in the cold. My bratty sister always wanted to come with me and shouted when I told her she couldn't. Then, once I was **finally** on my way, it was really hard. For the first few runs I had to **concentrate** on my **breathing**. After the first two weeks, I could sometimes look at the shop windows in town. I was a little more careful at the traffic lights. I often looked into

our neighbours' gardens and houses when I came to that part of my route.

There are always some houses **for sale** in our neighbourhood, and the one on Duncan Street was also on my route. I started to watch all the changes in town, **especially** in our own neighbourhood, during my jog. Soon I saw a change at that same house every Wednesday. And it wasn't people interested in buying the house or **moving in**.

Usually the house was empty and dark, and nobody was near it or in it. No cars were parked anywhere near the house. But every Wednesday a wine-red Ford was in the **driveway** of the house and somebody was working in the garden. The Ford didn't really look like a normal **gardener's van**. But maybe it belonged to the owner of the house or a friend who was doing garden work. When we **changed back** the clocks and the late afternoons got darker, I saw a light on in a back room. I also saw **shadows** of people on the back lawn.

I asked myself why the same people met at an empty house every Wednesday evening. They sat in one room and left all the others dark. **Repairmen** work every day, not just one day a week. I couldn't understand it. The house was in my **thoughts** all week after I had **realized** how often this had happened on Wednesdays. I **decided** to check the house the next week. I didn't like feeling so **unsure** about it.

The next Wednesday I **passed** the house again. When I was far enough so the gardener couldn't see me any more, I went around to the back and through the garden behind the house. I was careful. I stayed in the shadows, and I walked up quietly to the back of the house. When I was standing under the window with the light on, I could hear three

for sale 待售,

出售中

especially

[is'peʃəli]

ad. 尤其

move in 移入

driveway n. 车道

gardener

[ 'gɑ:dnə ] n.

园林工人

van [væn] n.

大篷货车, 运货车

change back 夏令

时结束时把

钟调回原来时间

shadow

[ 'ʃædəu ] n.

影, 影子

repairman

[ ri'peəməŋ ] n.

修理工

thought [ θɔ:t ]

n. 思想, 思维,

思考

realize

[ 'riəlaiz ] vt.

实现, 意识到

decide

[ di'said ] vt.

决定, 决意

unsure

[ 'ʌn'sʊə ] a.

无把握的, 不

确知的

pass [ pɑ:s ] vt.

经过, 穿过

voice [vɔɪs] *n.*  
说话声, 声音  
gruff [grʌf] *a.*  
(说话、态度等)粗暴的, 生硬的; (声音)粗哑的  
deep [di:p] *a.*  
(声音)深沉的  
ounce [aʊns] *n.* 盎司  
pure [pjʊə] *a.*  
纯粹的, 不含杂质的  
unlikely  
[ʌn'laɪkli] *a.*  
未必的, 未必可能的  
coke [kəʊk] *n.*  
[美俚] = cocaine 可卡因  
drug [drʌɡ] *n.*  
毒品

**voices**; one **gruff**, **deep** man's voice, one girl's voice and one boy's voice, probably about my age. At first I couldn't really understand anything, but soon I could hear some words, "Fifty dollars ... half an **ounce** ... **pure**."

I waited quietly and thought about what I had heard. Slowly I understood what was happening, but it was so **unlikely** in our neighbourhood, that I listened again. This time I clearly heard the word '**coke**'. Now I was really sure. There was something **going on** here with **drugs**. I moved away quietly and ran home as fast as I could.

When I got home, my mother was nervous because I was fifteen minutes late. I still wasn't sure about what I had heard, so I just ate my meal quickly and went to bed. The strange thing was that I was sure that I had heard one of those voices before. But where, and who was it? And what should I do now? With these questions in my head, I didn't sleep till midnight.

## Chapter Two

In school the next day, I was thinking about what had happened the day before. I couldn't listen to the teachers. Of course, I had to go to the police about my **discovery** – that was clear. But would they believe me, a sixteen-year-old? Or should I tell my father the story? No, that wasn't a good idea; he was always tired and nervous after work. I had to do it myself. I was thinking about this when my English teacher asked a question. Then I heard something that made me think of the house. I heard the same voice that I had heard at the house. I looked around and saw it was Lucy Smith. She was answering the English teacher's question.

discovery  
[dis'kʌvəri] *n.*  
发现



I felt myself turn white, then red, then white and cold. I just couldn't believe it. Lucy Smith **involved** in drugs? A nice girl like Lucy? Now I had to go to the police. Right after school. I didn't want Lucy to be involved in drugs. It was even more terrible than I had thought.

So I got off the bus in town near the police-station. I hadn't thought about the last part of the **journey** home. I felt quite sure of myself, as I went into the police-station next to the library. A tall **police officer** was sitting at a desk. He didn't look up when I came in, so I said, "Good afternoon." The policeman was still writing, but at last he looked up.

"Good afternoon, can I help you?" he asked in a **bored** voice.

"Yes, I think there are drug **dealers** in an empty house in Duncan Street. They sell their drugs to teenagers there."

"Well, **son**, what you think isn't enough here. The police have to have some **proof**. How did you get this idea?"

"The house is usually empty, but every Wednesday a wine-red Ford is in the driveway and somebody works in the garden and ..."

"Haven't you ever heard of a gardener? The owners are probably trying to make a nice garden, so somebody will buy the house at last. Get back to your schoolbooks and your sports, and don't bother us with your teenage **fantasies**. We have **serious** work to do here, with **real criminals**."

"But sir, I'd like to tell you the whole story. I'm sure a drug dealer goes there ..."

"Of course, probably **disguised** as a gardener, right? Leave their job to the police, son. Now go home and stop **wasting** time. Your mother is worrying where you are. Goodbye."

And so this bored police-officer had laughed at me and I had to walk all the way home and carry my school things. I

involve  
[ in'vɒlv ] *vt.*  
使卷入, 使陷入

journey  
[ 'dʒɔ:ni ] *n.* 旅行, 路程

police officer  
警官, 警察

bore [ bɔ: ] *vt.*  
使厌烦

dealer *n.* 商人

son [ sʌn ] *n.*  
(对男孩或青年人的爱称)

小弟弟, 孩子  
proof [ pru:f ]  
*n.* 证据

fantasy  
[ 'fæntəsi, 'fæntəzi ] *n.* 幻想, 怪念头

serious  
[ 'siəriəs ] *a.*  
严肃的, 认真的, 重要的

real [ riəl ] *a.*  
真正的

criminal  
[ 'kriminl ] *n.*  
罪犯, 犯人

disguise  
[ dis'gaiz ] *vt.*  
把……假扮起来

waste [ weɪst ]  
*vt.* 浪费

check [tʃek]  
 vt. 检查  
 enthusiastic  
 [in.θju:zi'æstik]  
 a. 热情的, 热心的  
 drug ring 毒品团伙  
 frightening  
 ['fraɪnɪŋ] a.  
 吓人的  
 coolest a. 最酷的  
 keep a diary 记日记  
 collect  
 [kə'lekt] vt.  
 收集, 搜集  
 evidence  
 ['eɪdəns] n.  
 根据, 证据  
 stitch [stɪtʃ] n.  
 [肋骨] 突然剧痛  
 note [nəʊt] n.  
 笔记, 记录  
 conversation  
 [kən'veɪsɪfən]  
 n. 会谈, 谈话  
 brave [breɪv]  
 a. 勇敢的

started walking. I was tired and thinking about what I could say to my mother when I got there, because I was more than an hour late.

I tried to go in quietly as if nothing had happened, but, of course, Babs shouted and everybody saw me. My parents wanted me to explain why I had missed the bus and why I was so late. I said something about staying after school and then I went up to my room.

After I had done my homework, I had to decide what to do next. The police didn't want to help me, so the only thing I could do was to find out more for myself. But it was too dangerous to **check** the house and be near the criminals alone, so I had to choose an assistant. The best person was Mike. I was sure he would believe me and help. So I decided to tell him the whole story. The next day I went over to Mike's house and talked about it with him. Mike was even more **enthusiastic** about it than I was myself.

"Hey, man, that's really terrible. We'll be in the newspapers if we catch that **drug ring**."

I told him that we didn't know if a whole ring was involved, that we had to have some proof first, and that the whole thing was very **frightening**. That's when Mike had one of his **coolest** ideas.

"We have to **keep a diary** of everything we see that happens at that house. We have to **collect** really clear **evidence**," said Mike. He had really understood the idea now. Every Wednesday he jogged with me. After the first time, we decided that Mike should walk down to the corner of Miller Road and Duncan Street to meet me. That first Wednesday he was running so hard he got a **stitch** and had to walk. Soon, we had an idea about what was happening. We kept careful **notes** of every new and different thing we saw and all the **conversations** we heard. Mike was really **brave** and went



**right up to** the car sometimes, even when the gardener was there. We found out that he wasn't really a gardener, but that comes later. Here are some of the things we wrote in the diary:

right up to 直接地

Wednesday, 14th November

1. Ford in the same place.
2. Man with dark **beard**, brown trousers and dark blue pullover working in the garden.
3. Three people in kitchen at the back of house:
  - man, about 40, blue and green pullover, jeans;
  - girl, it really is Lucy Smith, student at Milford High School;
  - boy, about 15, black.
4. Together the kids buy two ounces of cocaine for \$200.

beard [biəd]  
n. 胡须, 络腮胡子

leather [ 'leðə ]

n. 皮革

5. *The man in the kitchen has a big, brown **leather** bag.*
6. *Mike goes quietly over to car and sees small brown paper bags under the front seats.*

Wednesday, 21st November

1. *Wine-red Ford car, gardener and other man with beard arrive at 5:02 pm.*
2. *Kids are already at the back of house.*
3. *Man tells gardener to stay near the car — there's a lot of money in there. He leaves car doors open.*
4. *Gardener has to look after car.*
5. *Man with beard and kids go in and leave through the back door.*
6. *Today they buy another two ounces.*
7. *All leave at 5:39 pm.*
8. *Two men leave in car, kids leave through garden door.*
9. *Walk behind Lucy **as far as** her house (109 Miller Road).*
10. *Mike follows boy to 9 Sycamore Street.*

as far as... 那  
么远,直到……

unclear

[ 'ʌn'kliə ] a.

不清楚的

tape [ teip ] n.

磁带,录音带

wool [ wul ] n.

羊毛,毛线

some paint

Mike had taken

off a dirty place

on the car 麦克

从汽车的脏处

取到的一些涂

漆

convince

[ kən'vins ] vt.

使确信

arrest [ ə'rest ]

vt. 逮捕,拘留

gang [ gæŋ ] n.

(歹徒的)一帮

We collected information for over six weeks. Then Mike and I decided it was enough for our plan. Now we had:

- our notes in our diary
- an **unclear** **tape** of the voices in the house
- the number of the car
- some **wool** from the dealer's pullover that he had caught on one wall of the house
- **some paint Mike had taken off a dirty place on the car.**

Now we were ready. The only problem was to **convince** the police that it was time to **arrest** the **gang**. I was also really worried about what could happen to Lucy; I didn't want her

to go to **jail**. . . Our next step was to think of a good plan so that the police could arrest the criminals by surprise. We didn't want them to have a chance to **escape** after our weeks of work.

jail [ dʒeɪl ]  
[ 美 ] *n.* =  
gaol 监狱  
escape  
[ ɪs'keɪp ] *vi.*  
逃跑

### Chapter Three

Mike and I both agreed that we needed some of the drug to convince the police to come and arrest the gang. The big problem was to get the man in the garden away from the car. One of us could then take one of the small bags from under the seat. This was the evidence we needed. Mike and I thought about this problem for at least three days. Then one day Mike came over when I was repairing my motorcycle in the **garage**. He wanted to help me. At last! I knew the best way to take the gardener's eyes away from the car: a 'broken' motorcycle. As soon as I told Mike, he was happy about the idea, too.

garage  
[ 'gærɑ:ʒ ] *n.*  
车库

Then we started working on the **details** of our plan. It was clear that I would have to be the 'unlucky' motorcycle owner. I could **ask for** the gardener's help and talk to him for as long as **possible**. This was the chance for Mike to get a small bag out of the car, run to the neighbour's house, phone the police and then wait for the officers to arrive. We tried to think of all the details. We wrote a list of the things Mike should tell the police, and the things that he mustn't forget because he was so excited. Some of the things on the list were:

detail [ 'di:teɪl, di'teɪl ] *n.* 细节  
ask for 请求  
possible  
[ 'pɒsəbl ] *a.*  
可能的

- the police should **block** the driveway with their car,  
so that nobody could escape by car
- they should quickly **block** the back door
- nobody should **come over** to me.

block [ blɒk ]  
*vt.* 阻塞, 拦阻  
come over 过来

gas [gæs] *n.*

[美口] 汽油

filter [ˈfɪltə]

*n.* 过滤器

judo

[ˈdʒuːdɔʊ] *n.*

[日] 现代柔道

道

in case 假使,

以防(万一)

silence

[ˈsaɪləns] *vt.*

使沉默, 使安静

静

repeat

[riˈpi:t] *vt.*

重说, 重做

go wrong 出

岔子

stomach

[ˈstʌmək] *n.*

胃, 腹部

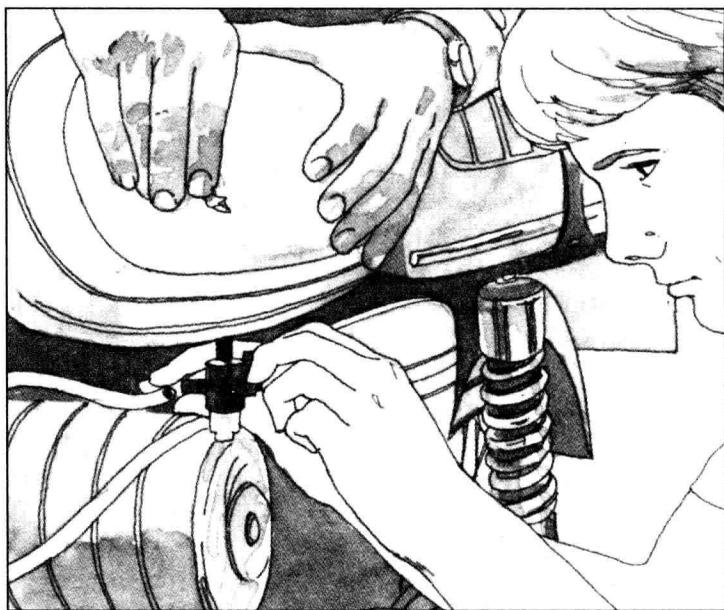
Mike also had to ask if the police could come in other clothes. Our list also had other information like Mike's name and address and the address of the house. We wanted to stop the motor by blocking the **gas** with some paper in the **filter**. And we practised **judo in case** we had to fight. Our plan was that Mike could get into the car but nobody should see him. Then Mike and I could **silence** the man in the garden when he saw a strange car in the driveway. And, of course, the most important idea was that the police should come immediately.

5

10

The Big Wednesday came. In my thoughts, I **repeated** what I had to do over and over again. I also thought about all the things that could **go wrong**. By the time I came home, I had the most terrible pain in my **stomach**. I was really nervous. I didn't tell my mother why I was going out

15



on my motorcycle and not jogging. Then I went over to meet Mike. He was even more nervous than I was, but everything we did from then on went well.

We started off on my motorcycle and then stopped 200 metres from the Duncan Street house, opened the gas line quickly and put some paper in to **clog** the filter. We closed it up again and started the motorcycle. Mike got off a few houses before the 'drug' house and I drove on slowly till I was nearly in the garden, away from the driveway, but near enough so the gardener could see me. I was afraid the gas would last too long, but then my motorcycle suddenly stopped and it just didn't start again. I tried to look as worried as possible. I looked at my watch, checked my motorcycle and tried to make it start. At last I got off, pushed the bike off the street and onto the grass. I tried to do everything very slowly to give Mike time. I started to repair my motorcycle, and I felt even more nervous. The gardener just went on with his work. He looked at me quickly **now and then**. Just when I thought I would have to call and ask for his help, he walked over to me. I tried to look very busy - just repairing my motorcycle.

"Need any help, kid?" a gruff, but not **unfriendly** voice asked.

I felt as if I was going red, but then I said quietly, "I don't understand it. The motor just stopped, but there's enough gas."

"I know a lot about motorcycles," the man said and smiled. "Perhaps I can repair it for you."

"Yeah," I said. I was hoping that he wouldn't think of the filter immediately. I got out the **tool kit** and we checked things on the motorcycle. I felt it took a long time. I thought about Mike all the time - would the man hear Mike when he opened the car door? Would he think of the filter, find the paper and the whole plan would go wrong? I was

clog [klog]  
vt. 阻塞

now and then  
时而, 不时  
unfriendly  
[ˈʌnˈfrendli] a.  
不友好的, 有敌意的

tool kit 工具箱

outside

[ 'aʊt'saɪd ] *n.*

外部, 外面

whistle

[ 'hwɪsl ] *vi.*

吹口哨

scarf [ skɑ:f ]

*n.* 围巾, 头巾

automatically

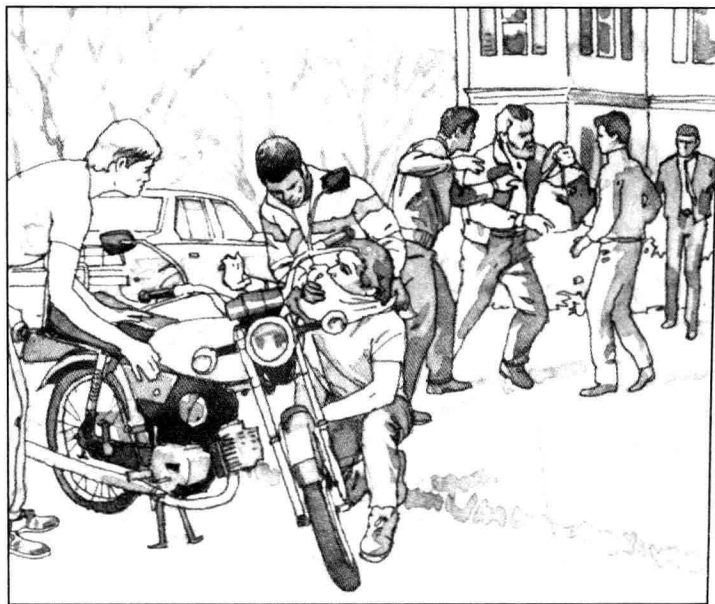
*ad.* 自动地, 无意识地

grip [ grip ] *n.*

紧握, 掌握, 控制

very nervous. To my surprise, the man didn't see how nervous I was or Mike at the car. I was too worried to look up to see what Mike was doing at the car or if he was gone. I tried to be normal on the **outside**, but a thousand things were jumping around in my head and each minute lasted longer than sixty seconds.

But from the minute I heard Mike, who was **whistling** as he walked down the street, everything happened quickly. Just as two cars drove up the driveway, Mike walked over to us to 'help' and suddenly put his **scarf** over the gardener's mouth. **Automatically**, I got his arms into the **grip** we had practised while Mike tied the scarf. He helped me take



control

[ kən'trɒl ]

*n.* 控制

helpless

[ 'helplɪs ] *a.*

无助的

**control** of the man, who stood there surprised and **helpless**.

The police were really great. Two police officers came over and took our man. Three other police officers walked up to the back door very quickly and quietly and took the group in



the kitchen by surprise. The man with the beard had heard the cars and was just trying to go out the back door, but they arrested him.

5 We watched the police when they drove away in their cars and the wine-red Ford with the criminals and the kids before we really knew it was all over. Mike and I were really glad—but I felt terrible when I saw Lucy in there with criminals and police officers. We opened the gas line  
11 again, took the paper out of the filter, started up my motorcycle and drove to Mike's. I called my mom and told her I was eating dinner at Mike's, so she didn't have to worry. And we sat on the **living-room** floor and talked through every minute of the last hour to each other till the phone rang. We had to go to the police-station. There we showed what we thought was a very **professional** book of evidence. They asked us lots of questions. The police **congratulated** us on a good job.

Just as we wanted to leave, a man came in, who knew everybody. He was the 'Milford News' reporter for police stories. When he learned from the police officer about the gang, we had to tell the story all over again into the **microphone** of his **cassette-recorder** and then he took our picture. We were so glad to get out of the police-station that I forgot to ask about Lucy. I thought about it all the way home and decided to tell my parents. My mom wasn't too happy, of course, but she told me not to worry about Lucy; young criminals don't usually go to jail.

## Chapter Four

15 When my dad opened the newspaper the next morning, he got a big surprise. The **front page** looked like this;

living-room  
n. 起居室  
professional  
[prə'feʃənl]  
a. 职业的, 专业的  
congratulate  
[kən'grætjuleit]  
vt. 祝贺  
microphone  
['maɪkrəfəʊn]  
n. 传声筒 (俗称话筒或麦克风)  
cassette-recorder 盒式录音机

front page (报纸) 头版